

FINGER PINCH PREVENTER

Safety 1ST



EN To install FR Installation DE Montage NL Om te installeren ES Proceder a la instalación IT Come installarlo PT Para instalar

EN Finger Pinch Preventer

For effective use of the product, please read this notice carefully and keep it in a safe place so that you can refer to it later if the need arises.

Note: Place product high up on the door, out of the reach of children.

Installation: Open the door as wide as it will go.

Hold up product to door gap at hinge level with the MAX GAP gauge facing up (Fig. 1).

If the door gap exceeds the MAX GAP distance marked on the product, attach the Finger Pinch Preventer to the edge of the door above the hinge (Fig. 2). If the gap does not exceed the MAX GAP distance, insert the product into the gap with the open end first (Fig. 3). Rotate the Finger Pinch Preventer so it is parallel with the floor (Fig. 4).

Note: the product can be hung on the door knob during periods of non-use (Fig. 5).

WARNING: Safety devices are no substitute for proper adult supervision. Never leave your child unattended. Make sure safety devices are properly installed.

FR Anti pince-doigts

Pour une bonne utilisation du produit, nous vous remercions de lire attentivement cette notice et de la conserver afin de vous y référer ultérieurement en cas de besoin.

Note : placer le dispositif en haut de la porte, hors de portée de l'enfant.

Installation : Ouvrir la porte jusqu'à son ouverture maximale. Placer le dispositif au niveau de la charnière (marquage MAX GAP orienté vers le haut) face à l'écartement de la porte (Fig. 1). Si l'écartement de la porte dépasse le marquage MAX GAP, installer le dispositif sur le bord de la porte, au dessus de la charnière (Fig. 2) Si l'écartement ne dépasse pas le marquage MAX GAP, installer la partie ouverte du dispositif dans l'écartement de la porte (Fig. 3). Effectuer une rotation du dispositif afin qu'il soit parallèle au sol (Fig. 4).

Note : le dispositif peut être positionné autour d'un bouton de poignée pour les périodes de non-utilisation (Fig. 5).

ATTENTION : Les dispositifs de sécurité ne se substituent pas à la vigilance d'un adulte. Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance. Vérifier régulièrement la bonne installation du dispositif de sécurité.

DE Einklemmschutz

Zur Gewährleistung des richtigen Umgangs mit dem Produkt empfehlen wir Ihnen, diese Gebrauchsanleitung sorgfältig zu lesen und für eine spätere Konsultation aufzuheben.

Hinweis: Verwenden Sie den Schutz außerhalb der Reichweite von Kindern, im oberen Türbereich.

Montage: Öffnen Sie die Tür bis zum Anschlag. Platzieren Sie den Schutz im Bereich des Scharniers (Markierung MAX GAP zeigt nach oben) zur Türöffnung hingewandt (Bild 1). Wenn die Türöffnung die Markierung MAX GAP überschreitet, befestigen Sie den Schutz an der Seite der Tür, über dem Scharnier (Bild 2). Wenn die Türöffnung die Markierung MAX GAP nicht überschreitet, befestigen Sie die offene Seite des Schutzes in der Türöffnung (Bild 3). Drehen Sie den Schutz so, dass er parallel zum Boden gehalten wird (Bild 4).

Hinweis: Der Schutz kann, wenn er nicht benötigt wird, zur Aufbewahrung am Türknauf befestigt werden (Bild 5).

ACHTUNG: Die Sicherheitseinrichtung ersetzt nicht die Aufsicht durch einen Erwachsenen. Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt. Vergewissern Sie sich, dass die Sicherheitseinrichtung ordnungsgemäß befestigt ist.

IT Protezione per apparecchiature multimediali

Per un buon utilizzo del prodotto, vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni e a conservarle per un riferimento futuro in caso di necessità.

Nota: Disporre il dispositivo sulla parte alta della porta, fuori dalla portata del bambino.

Installazione: Aprire la porta alla sua massima apertura. Disporre il dispositivo a livello del cardine (con il segno MAX GAP rivolto verso l'alto) dalla parte dell'apertura (fig. 1). Se l'apertura della porta supera il segno MAX GAP, installare il dispositivo sul bordo della porta, sopra il cardine (fig. 2). Se l'apertura della porta non supera il segno MAX GAP, installare la parte aperta del dispositivo nell'apertura della porta (fig. 3). Effettuare una rotazione del dispositivo finché esso non è parallelo al suolo (fig. 4).

Nota: il dispositivo può essere posizionato intorno alla maniglia quando non è utilizzato (fig. 5).

ATTENZIONE: I dispositivi di sicurezza non sostituiscono la vigilanza di un adulto. Non lasciate mai il vostro bambino senza sorveglianza. Verificate il corretto posizionamento del dispositivo di sicurezza.



EN To install FR Installation DE Montage NL Om te installeren ES Proceder a la instalación IT Come installarlo PT Para instalar

ES Anti pilla dedos

Para aprovechar al máximo el producto le recomendamos leer atentamente este manual y conservarlo por si necesita consultarlo en el futuro.

Nota: coloque el dispositivo en la parte superior de la puerta, fuera del alcance de los niños.

Instalación: abra la puerta al máximo. Coloque el dispositivo a la altura de la bisagra (con la marca MAX GAP orientada hacia arriba) mirando hacia el hueco de la puerta (Fig.1). Si el hueco de la puerta supera la marca MAX GAP, instale el dispositivo en el borde de la puerta, por encima de la bisagra (Fig.2). Si el hueco no supera la marca MAX GAP, instale la parte abierta del dispositivo en el hueco de la puerta (Fig.3). Gire el dispositivo para que quede paralelo al suelo (Fig.4).

Nota: cuando no utilice el dispositivo, puede colgarlo del pomo de la puerta (Fig.5).

ATENCIÓN: los dispositivos de seguridad no sustituyen la vigilancia de un adulto. No deje jamás al bebé sin vigilancia. Compruebe que el dispositivo de seguridad está bien instalado.

PT Dispositivo anti-trilha dedos

Para uma correcta utilização do produto, deverá ler com atenção este manual e guardá-lo para futuras consultas, caso seja necessário.

Nota: colocar o dispositivo na parte superior da porta, longe do alcance da criança.

Instalação: abrir a porta até à sua abertura máxima. Colocar o dispositivo a nível da dobradiça (marca MAX GAP orientada para cima) em frente ao intervalo da porta (Fig.1). Se o intervalo da porta ultrapassar a marca MAX GAP, colocar o dispositivo sobre o bordo da porta, acima da dobradiça (Fig.2) Se o intervalo não ultrapassar a marca MAX GAP, colocar a parte aberta do dispositivo no intervalo da porta (Fig.3). Efectuar uma rotação do dispositivo de forma a que fique paralelo ao solo (Fig.4).

Nota: o dispositivo pode ser colocado à volta de um puxador durante os períodos em que não está a ser utilizado (Fig.5).

ATENÇÃO: os dispositivos de segurança não substituem a vigilância de um adulto. Nunca deixar a criança sem supervisão. Verificar a correcta instalação do dispositivo de segurança.

NL Vingerbeveiliging

Voor een optimaal gebruik van dit product adviseren wij deze gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen.

Bewaar de gebruiksaanwijzing als referentie voor een later gebruik. **Opmerking:** Plaats deze beveiliging aan de bovenkant van de deur buiten bereik van het kind.

Installeren: Zet de deur zo ver mogelijk open. Installeer de beveiliging ter hoogte van het scharnier (markering MAX GAP naar boven gericht) tegenover de deuropening (afb.1). Als de deuropening verder reikt dan de markering MAX GAP, installeert u de beveiliging op de deurrand boven het scharnier (afb. 2). Als de deuropening niet verder reikt dan de markering MAX GAP, installeert u het open gedeelte van de beveiliging in de deuropening (afb. 3). Draai de beveiliging zodat hij parallel is met de vloer (afb. 4).

Opmerking: De beveiliging kan worden gepositioneerd rondom een draaiknop wanneer hij niet wordt gebruikt (afb. 5).

LET OP: Beveiligingen vervangen nooit de toezicht van een volwassene persoon. Laat uw kind nooit zonder toezicht alleen. Controleer regelmatig of de beveiliging goed is geïnstalleerd.

Made in China/Fait en Chine/Fabricado na China



Safety1st.com

014341901

DOREL U.K. LTD

Imperial Place, Maxwell Road, Borehamwood, Hertfordshire, WD6 1JN UNITED KINGDOM

DOREL FRANCE S.A.S

Z.I. - 9 bd du Portou BP 905
49309 Cholet Cedex FRANCE

DOREL GERMANY

Augustinusstraße 9 c
D - 50226 Frechen-Königsdorf DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

a Socio Unico - Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo) ITALIA

DOREL HISPANIA, S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maioris, 1 Planta 4ª, puerta 401 - 403 - 405
08192 Sant Quirze del Vallès - Barcelona ESPAÑA

DOREL NETHERLANDS

Postbus 6071 - 5700 ET HELMOND NEDERLAND

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25 Parque Industrial da Gândara
4480 - 614 Rio Mau - Vila do Conde PORTUGAL

DOREL BRASIL

Av. Nilo Peçanha 1516/1582 - 28030-035
Campos dos Goytacazes - RJ
CNPJ: 10.659.948/0001 - 07 BRASIL

DOREL BELGIUM

BITM Brussels International Trade Mart
Atomiumsquare 1, BP 177 - 1020 Brussels
BELGIQUE / BELGIE

DOREL JUVENILE SWITZERLAND S.A.

Chemin de la Colice 4
1023 CRISSIER SWITZERLAND / SUISSE

DOREL POLSKA

Ul. Legnicka 84/86 - 41-503 CHORZOW POLAND

